



掌握学术著作出版的主动权

——《译龙风云》数字化自出版实验简介

学术著作的出版涉及三个方面：作者，出版社和读者。三者对一本学术著作的要求是不同的：作者希望出一本漂亮的书，体现自己的最高水平，例如有足够大的篇幅，图片能够全部彩色印刷，作成精装本，等等；出版社希望出一本好书，读者喜欢，销售量大，但成本不能太高，以免影响销售和利润；读者也希望看到一本好书，但是价格不能太高，最好免费。如果这三个目标能够同时实现，那么一本书的价值就能最大化。

然而现实很残酷，出版社为了降低成本和书价，只能控制篇幅，插图只能部分彩色印刷或全部黑白印刷，作者的心血因此不能全部得到展现；读者则必须支付书价，很多低收入或阅读迫切性不强的潜在读者只能忍痛割爱。结果，一本书只能实现其部分价值。出版社为了分摊成本，必须大批量印刷，至少上千本，因此还承担了部分书卖不掉的风险。

这一困境的根源是：一本书本来就无法同时满足不同人的要求。解决办法是“一书多版”：

1, 数字打印纸质版：内容完整，全部彩色打印，精装，高价，按需打印，满足图书馆或其他愿意购买者的需求；原始数字（电子）文件可有偿或无偿分赠有意收藏的图书馆，永久保存。

2, 传统纸质版：出版社出版简本，只有部分内容，黑白或部分彩色印刷，价格较低，用于满足普通需求；

3, 数字版：电子书（或其它格式电子文件），部分或全部文字，低精度或中精度图片，可免费或极低价下载，以便广泛传播作者的研究成果，并靠海量复制战胜时光损耗，避免失传。

在学术著作的版权问题上，我们应该转变观念。笔者在查资料时发现了一本1814年出版的书，Google Books（谷歌图书）将它做成了电子书。制作说明中写道：“This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google..... It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain.”（在谷歌扫描该书之前，它已经在图书馆的书架上度过了十几代人的光阴……。它终于幸存下来，熬到了版权失效、进入公共领域的这一天。）

这段话使我十分震撼。作者辛辛苦苦写出一本书，却因为版权的限制，而不能使每个想读它的人都能读到，只能孤苦伶仃地在书架上与尘埃和书蠹为伍。唯有那些足够幸运的书，在几十年甚至上百年的漫长时光中，在图书馆每年一次整理图书时都没有被送去造纸厂粉身碎骨，化为纸浆，才有可能成为免费电子书，能全球传播，随意下载，任人阅读。

学术著作的主要目的是传播思想和观点，而不是赚钱，更不应成为作者之外的人的赚钱工具，应尽早广泛扩散。数字出版的技术和经济门槛都很低，可使学者做出一本完全称心如意的学术著作。

本项实验的内容目前包括：

数字化排版设计，数字化按需打印，制作全彩色印刷精装纸质本《译龙风云》；

制作电子版《译龙风云》，在网上发布（www.loong.cn）；

出版社出版传统纸质简本《译龙杂谈》，黑白印刷；其它按需编辑和按需打印的纸质简本。

将主要观点和部分内容制作成独立的文章或信息图（Infographics），在网上平台发布，例如论坛、博客、微博、微信公共号、QQ群、微信群和微信朋友圈等，允许转发；

举办讲座，制作录像或视频短片，在视频网站发布并转发其它网上平台；

建立作者 - 读者互动聊天群（QQ 417754415），与读者进行及时和深入的交流。

笔者于1999年底完成《资本异论》一书后即在网上发布全文，供免费下载，获得了大量读者，观点得到广泛传播，并被一些学者引用或用于教学。笔者相信这次实验也会取得预期效果。

（黄信，2016年2月14日）

踹
try!



数字版《译龙风云》下载网址
www.loong.cn/ylyf



“龙殇十年”讲座视频
黄佶，2015年5月2日



龙 Loong 网，www.loong.cn
动态，信息，资料。创建于2006年2月。



《译龙风云》交流群
QQ: 417754415



讲座视频：学术研究经验谈（上，下）
黄佶，2014年4月23日